



3 / Guayaquil
II semestre 2019
ISSN 2631-2824

Sapi manñamanta awashka shimikuna

Palabras tejidas
desde las raíces

93

Words knitted from
the roots

Yana Lema O.

Universidad de las Artes, Guayaquil

V*iviendo en la capital, en los años
80 y 90, cuando los mayores nos in-
culcaban el uso de nuestra lengua
decían: yankashimipi rimaychik, que quie-
re decir: «hablen en la lengua que no*

vale». Mi madre y mi padre se referían al quichua. Eso les había sido dicho con violencia y eso se quedó en la boca de varias generaciones. Pero en el acto mismo de enseñarnos a hablarla dejaba ver, más tarde me di cuenta de aquello, el aprecio que le tenían a la lengua de sus ancestros y la necesidad que tenían de transmitirla aun llamándola como lengua de segunda categoría. Esa misma lengua que hoy ya no nombramos como yankashimi, sino como quichua o runashimi (lengua del ser humano), afortunadamente, aún la seguimos hablando y nos estamos tomando la escritura de las letras, ya sea para descubrirnos individualmente como seres vivos, humanos, o como forma de sobrevivencia, denuncia y resistencia colectiva.

Estas palabras compartidas generosamente por Diana, Allíwa, Rasu, Inti y Segundo hablan por sí mismas. Son fortalezas y vulnerabilidades, historias y no historias, imágenes dibujadas a través de las letras, signos que permiten ver nuestro contexto y recontextualizarlo.

A continuación, dos poemas de cada autor, precedido de una breve biografía, con el ánimo de acercarnos a estos personajes que se han apropiado de los recursos de la sociedad dominante para tomarse la palabra y hacer vivir la voz.